

# ICUTRONIC® LED Power Supply

IT FIT 20/220-240/500 CS I

IT FIT 30/220-240/700 CS I

IT FIT 40/220-240/1A0 CS I

1) **ICUTRONIC® IT FIT 20/220-240/500 CS I**  
Constant Current LED Power Supply LED控制装置

PIN1	PIN2	PIN3	I <sub>rated</sub> [mA]	P <sub>rated</sub> [W]	U <sub>in</sub> [Vdc]	U <sub>o</sub> [Vdc]	I <sub>o</sub> [mA]	r <sub>o</sub> [Ω]	λ	U <sub>o</sub> to U <sub>in</sub> [Vdc]
OFF	OFF	OFF	150	8.3	0.094	0.76C-0.80C	0.76C-0.80C	0.062	0.8C-0.83C	0.8C-0.86C
ON	OFF	OFF	200	8.4	0.071	0.8C-0.83C	0.8C-0.83C	0.062	0.8C-0.83C	0.8C-0.86C
OFF	ON	OFF	250	10.9	0.071	0.8C-0.83C	0.8C-0.83C	0.062	0.8C-0.83C	0.8C-0.86C
ON	ON	OFF	300	13.9	0.071	0.8C-0.83C	0.8C-0.83C	0.062	0.8C-0.83C	0.8C-0.86C
OFF	OFF	ON	350	14.7	0.088	0.8C-0.83C	0.8C-0.83C	0.062	0.8C-0.83C	0.8C-0.86C
ON	OFF	ON	400	16.8	0.088	0.8C-0.83C	0.8C-0.83C	0.062	0.8C-0.83C	0.8C-0.86C
OFF	ON	ON	450	18.9	0.107	0.8C-0.83C	0.8C-0.83C	0.062	0.8C-0.83C	0.8C-0.86C
ON	ON	ON	500	21.0	0.117	0.8C-0.83C	0.8C-0.83C	0.062	0.8C-0.83C	0.8C-0.86C

2) **SELV**

3) SEC U=OUT=90V  
LED-●22  
LED-●21

wire preparation: push in s:0.75-1.5 f:0.75-1.5 7-8 mm

OSRAM GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
www.osram.com

Made in China

picture only for reference, valid print on product<sup>4)</sup>

IT FIT 20/220-240/500 CS I

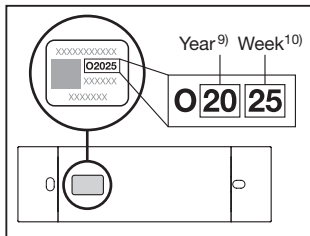
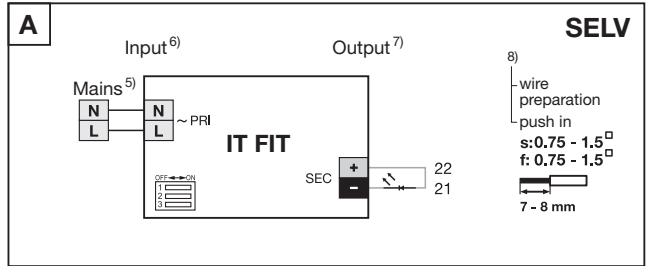
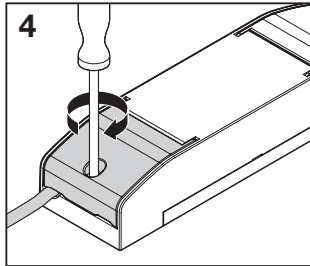
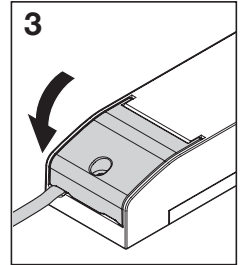
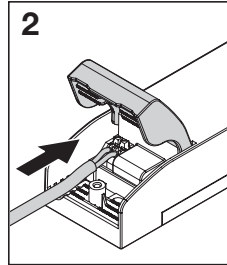
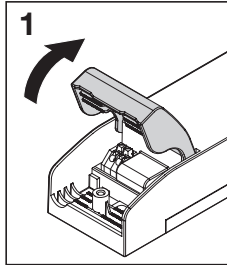
PIN1	PIN2	PIN3	I <sub>rated</sub> [mA]	P <sub>rated</sub> [W]
OFF	OFF	OFF	150	6.3
ON	OFF	OFF	200	8.4
OFF	ON	OFF	250	10.5
ON	ON	OFF	300	12.6
OFF	OFF	ON	350	14.7
ON	OFF	ON	400	16.8
OFF	ON	ON	450	18.9
ON	ON	ON	500	21.0

IT FIT 30/220-240/700 CS I

PIN1	PIN2	PIN3	I <sub>rated</sub> [mA]	P <sub>rated</sub> [W]
OFF	OFF	OFF	350	14.7
ON	OFF	OFF	400	16.8
OFF	ON	OFF	450	18.9
ON	ON	OFF	500	21.0
OFF	OFF	ON	550	23.1
ON	OFF	ON	600	25.2
OFF	ON	ON	650	27.3
ON	ON	ON	700	29.4

IT FIT 40/220-240/1A0 CS I

PIN1	PIN2	PIN3	I <sub>rated</sub> [mA]	P <sub>rated</sub> [W]
OFF	OFF	OFF	700	29.4
ON	OFF	OFF	750	31.5
OFF	ON	OFF	800	33.6
ON	ON	OFF	850	35.7
OFF	OFF	ON	900	37.8
ON	OFF	ON	950	39.9
OFF	ON	ON	1000	42.0
ON	ON	ON	1050	44.1



Cable types (tested acc. to EN 60598-1)<sup>11)</sup>

H03VV-F 2x0.75-1.5 / H03VVH2-F 2x0.75-1.5

	40W	30W	20W
Inrush (A)	20.7	17.1	15.5
T half pulse width(us)	152	136	148
B16	42	57	58
B10	26	36	36
C16	70	96	97
C10	44	60	61

# OSRAM

## ICUTRONIC® LED Power Supply

Ⓔ Installing and operating information (SELV driver): Connect only LED load type. Shutdown of load happens if ULED is outside the Urated range given for each driver. The LED driver relies upon the luminaire enclosure for protection against accidental contact with live parts when without cable clamp caps. Wiring information (see fig. A): Do not connect the outputs of two or more units. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-22. Lines 21/22 max. 2 m whole length excl. modules. Please make sure to switch off the driver via L. Hot plug-in or secondary switching of LEDs is not permitted. Technical support: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Constant current LED Power Supply; 2) tc-point; 3) Made in China; 4) picture only for reference, valid print on product; 5) Mains; 6) Input; 7) Output; 8) wire preparation; push in; 9) Year; 10) Week; 11) Cable types (tested acc. to EN 60598-1)

Ⓕ Installations- und Betriebsanweisung (SELV-Treiber): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Die Lastabschaltung erfolgt, wenn sich ULED außerhalb des für jeden Treiber vorgegebenen Nennspannungsbereichs befindet. Der LED-Treiber ist zum Schutz gegen zufälliges Berühren aktiver Teile aus das Leuchtgehäuse ausweisen, wenn er ohne Kabelklemmkappen verwendet wird. Verdrängungshinweise (siehe Abb. A): Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21 bis 22 Netzversorgung angelegt wird. Maximale Gesamtlänge der Leitungen 21/22: 2 m ohne Module. Bitte achten Sie darauf, den Treiber über L auszuschalten. Der Anschluss von LEDs im laufenden Betrieb oder sekundäres Schalten ist nicht zulässig. Technische Unterstützung: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) tc-Punkt; 3) Hergestellt in China; 4) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 5) Netzversorgung; 6) Eingang; 7) Ausgang; 8) Drahtvorbereitung; einstecken; 9) Jahr; 10) Woche; 11) Kabelarten (getestet nach EN 60598-1)

Ⓖ Informations pour l'installation et le fonctionnement (Alimentation SELV) : Connecter uniquement un type de charge LED. La coupure de charge survient lorsque l'ULED ne respecte pas la plage nominale spécifiée pour chaque pilote. Le pilote LED est protégé par le boîtier du luminaire de tout contact accidentel avec les pièces sous tension en l'absence de fixations de câble. Informations de câblage (voir fig. A) : ne pas brancher les fils de sortie de deux unités ou plus. Le raccordement secteur aux bornes 21-22 causera des dommages irréversibles à l'unité. Longueur maximale des lignes 21/22 : 2 m sans modules. Veillez à éteindre le pilote via L. Le branchement à chaud et la commutation secondaire des LED ne sont pas autorisés. Support technique : [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Alimentation LED courant constant; 2) Point TC; 3) Fabrique en Chine; 4) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 5) Alimentation électrique; 6) Entrée; 7) Sortie; 8) préparation du câble; pression; 9) Année; 10) Semaine; 11) Types de câbles (testé conformément à la norme EN 60598-1)

Ⓘ Informazioni su installazione e funzionamento (Driver SELV): Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del carico si verifica se ULED non rientra nel limite della tensione nominale indicato per ciascun driver. L'involucro dell'apparecchio d'illuminazione protegge il driver LED dal contatto accidentale con parti soggette a tensione se provvisto di copercchi per morsetto del cavo. Informazioni sul cablaggio (vedi fig. A): Non collegare insieme le uscite di due o più unità. L'unità è danneggiata permanentemente se la tensione di rete viene applicata ai terminali 21-22. Linea 21/22 max. 2 m lunghezza intera esclusi moduli. Si prega di disattivare il driver via L. Non sono permessi l'hot swap o lo switching secondario dei LED. Supporto tecnico: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto tc; 3) Prodotto in Cina; 4) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 5) Rete; 6) Ingresso; 7) Uscita; 8) cablare; inserire i cavi; 9) Anno; 10) Settimana; 11) Tipi di cavi (testati ai sensi di EN 60598-1)

Ⓔ Indicaciones de instalación y funcionamiento (Conductor SELV): Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la ULED no se encuentra dentro del rango de voltaje permitido para cada conductor. El conductor LED se encuentra protegido por la carcasa de la luminaria contra el contacto accidental con piezas bajo tensión que carecen de tapas protectoras de fijación de cables. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A): No conecte a la vez las salidas de dos o más unidades. La unidad permanecerá dañada si la red eléctrica se aplica a las terminales 21-22. Líneas 21/22 máx. 2 m de longitud completa sin incluir módulos. No olvide desconectar el conductor mediante L. No admita la conexión en caliente y la conmutación secundaria de las LEDs. Soporte técnico: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto tc; 3) Hecho en China; 4) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 5) Red; 6) Entrada; 7) Salida; 8) preparación del cable; introducción; 9) Año; 10) Semana; 11) Tipos de cables (comprobados según la norma EN 60598-1)

Ⓖ Informação de instalação e funcionamento (Driver SELV): Ligue apenas a LEDs. A carga será desligada se o ULED estiver fora do intervalo de tensão nominal especificado para cada driver. O driver de LED está protegido pelo compartimento da luminária contra o contacto directo com as partes sob tensão quando encontra-se sem as tampas dos fixadores de cabo. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A): Não interligue as saídas de duas ou mais unidades. A unidade será destruída se tensão da rede for aplicada aos terminais 21-22. Comprimento máximo das linhas 21/22: 2 m sem incluir módulos. Certifique-se de desligar o condutor via L. Hot-plug e comutação secundária de LEDs não são permitidos. Apoio Técnico: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto tc; 3) Fabricado na China; 4) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 5) Linha de alimentação elétrica; 6) Entrada; 7) Saída; 8) preparação dos fios; enfiar; 9) Ano; 10) Semana; 11) Tipos de cabo (testado de acordo com EN 60598-1)

Ⓔ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (Οδηγός SELV): Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φορτίο διακόπτεται εάν το ULED βρίσκεται εκτός του βαθμονομημένου εύρους που ορίζεται για κάθε οδηγό. Όταν είναι χωρίς τις προστατευτικές τάπες, ο αποχαιμάτιζος, το προφίλο και η οθόνη για LED βασίζονται στο φυσικό περίβλημα για προστασία από τυχαία επαφή με τμήματα υπό τάση. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εκκ. Α): Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-22 συνδεθούν με προφίλο ρεύματος. Γραμμές 21/22 - 2 μέτρα μέγ. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον οδηγό μέσω του L. Δεν επιτρέπεται η λειτουργία θερμού/αποβροματισμού και δευτερεύοντα ενεργοποίηση του LED. Τεχνική υποστήριξη: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Ηλεκτρική προφίλο ρεύματος; 2) LED; 3) Σημείο δοκιμής tc; 4) Χώρα προέλευσης Κίνας; 4) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η εγγραφή εκτύπωσης είναι στο προϊόν; 5) Δίκτυο; 6) Είσοδος; 7) Εξόδος; 8) προετοιμασία καλωδίου, εμβύθιση; 9) Έτος; 10) Εβδομάδα; 11) Τύποι καλωδίων (δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο EN 60598-1)

Ⓔ Installatie- en gebruiksinstructies (SELV-driver): Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. De belasting wordt uitgeschakeld als ULED buiten het Unominale bereik valt dat voor elke driver is opgegeven. Als de kabelklemmen niet zijn afgedekt, is de led-driver afhankelijk van de armatuur voor bescherming tegen onbedoeld contact met onder spanning staande onderdelen. Informatie over bedrading (zie fig. A): Sluit de uitgangskabels van twee of meer eenheden niet op elkaar aan. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-22. Leidingen 21/22 max. 2 m totale lengte excl. modules. Zorg dat u de driver uitschakelt via L. Hot plug-in en secundair schakelen van LED's is niet toegestaan. Technische ondersteuning: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Constante stroom LED voeding; 2) tc-punt; 3) Geproduceerd in China; 4) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 5) Net; 6) Ingang; 7) Uitgang; 8) draadvoorbereiding; insteken; 9) Jaar; 10) Week; 11) Kabeltypes (getest volgens EN 60598-1)

Ⓔ Installations- och bruksinformation (SELV-driver): Anslut endast laster av LED-typ. Lampan stängs av om den utgående spänningen ligger utanför märkspänningen för respektive driverhet. LED-drivonet förblir sig på armaturens höjre för skydd mot oavsiktlig kontakt med delar under elspänning utan kabelklemmer. Inkopplingsinformation (se fig. A): Koppla inte ihop utgående ledningar från två eller flera enheter. Permanenta skador kan uppstå i enheter om huvudsammankopplas till terminalerna 21-22. Ledningar 21/22 max. 2 m hel längd exkl. moduler. Var noga med att stänga av driverheten via L. Inkoppling av lysdioder under drift eller spänning är inte tillåtet. Tekniskt stöd: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Konstantström LED-strömförsörjning; 2) tc-punkt; 3) Tillverkad i Kina; 4) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 5) Nätspänning; 6) Ingång; 7) Utgång; 8) Kabelförberedelse; stick in; 9) År; 10) Vecka; 11) Kabeltyper (testade i enl. med EN 60598-1)

Ⓔ Asennus- ja käyttöohjeet (SELV-ajuri): Kytke ainoastaan led-kuormitustyyppiin. Kuormitus katkeaa, jos ULED on kullekin ohjaimelle määritetty nimellisjännitelämpöalueen ulkopuolella. Valaisinkotelo suojaa LED-ohjainta tahattomilta kosketuksilta jännitteisiin osiin, kun käytössä ei ole kaapelidiokkeiden suoja. Kytkentäohjeet (katso kaavio A): Älä kytke kahden tai useamman yksikön lähtöjohtoja toisiinsa. Yksikkö vahaingotettu pysyvästi, jos kytkentävirheet 21-22 liitetään sähköverkkoon. Linjojen 21 ja 22 kokonaispituus enintään 2 m ilman moduleja. Muista kytkeä ohjain pois päältä L:n kautta. LED:ien käytön aikana vaihto tai toisijännite kytkentä ei ole sallittua. Tekninen tuki: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Tasavirtalähde led-modulleille; 2) tc-piste; 3) Valmistettu Kiinassa; 4) kuva on vain viitteellinen, tuoteeseen painettu on pätevä; 5) Verkköjännite; 6) Sisääntulo; 7) Ulostulo; 8) johtimen kuorinta; 9) Vuosi; 10) Viikko; 11) Kaapelityypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti)

Ⓔ Installations- og driftsinformasjon (SELV-driver): Koble kun til LED-lasttyper. Belastningen slås av hvis ULED-en er utenfor det angitte spenningsområdet for hver driver. LED-drivener er avhengig av armaturredningskapsling for å beskytte mot utilsiktede kontakt med strømførende deler uten kabelklemmedeksel. Kablingsinformasjon (se fig. A): Utgangsledninger for to eller flere enheter må ikke kobles sammen. Enheten skades permanent hvis det brukes nettheter på terminalene 21-22. Maks. lengde for ledningene 21/22 er 2 meter, ekskludert moduler. Husk å slå av driften via L. Direkte tilkobling og sekundær omkobling av LED-er er ikke tillatt. Teknisk støtte: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) tc-punkt; 3) Produsert i Kina; 4) Bilde kun for referansemål, gyldig påtrykk på produktet; 5) Ledningsnett; 6) Inngang; 7) Utgang; 8) ledningsforberedelse; skyv inn; 9) År; 10) Uke; 11) Kabeltyper (testet i henhold til EN 60598-1)

Ⓔ Installations- og driftsinformasjon (SELV-driver): Tilslut kun LED af belastningstypen. Belastningen afbrydes, hvis ULED ligger uden for den mærkespænding, der er angivet for hver driver. LED-drivener er afhængig af armaturredningskapslingens beskyttelse mod utilsigtet kontakt med strømførende dele, når der ikke er monteret kabelklemmedæksler. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A): Forbind ikke udgangsledningerne fra to eller flere enheder. Hvis klemmerne 21-22 tilsluttes netstrøm, beskadiges enheden permanent. Samlet længde på ledningerne 21/22 må maks. 2 m ekskl. moduler. Sørg for at slukke driften via L. Hot-tilslutning og sekundær switching af LED'er er ikke tilladt. Teknisk assistance: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) tc-punkt; 3) Fremstillet i Kina; 4) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 5) El-net; 6) Input; 7) Output; 8) ledningsforberedelse; tryk ind; 9) År; 10) Uge; 11) Kabeltyper (testet i h.t. EN 60598-1)

## ICUTRONIC® LED Power Supply

Ⓒ Informace k instalaci a provozu (Předřadník SELV): Připojte pouze LED zátěž. Napájení se vype, pokud je ULED mimo rozsah Urated uvedený pro každý ovládací. LED ovládací je pomocí krytu svítidla chráněn před náhodným kontaktem s živými částmi, pokud se nepoužijí víčka kabelových svorek. Informace k zapojení (viz obr. A): Nespějte výstupní kabely dvou či více jednotek dohromady. Pokud je na konektorech 21-22 připojeno napájení ze sítě, dojde k trvalému poškození jednotky. Max. celková délka kabelů 21/22 bez modulu je 2 m. Nezapojujte, prosím, zdroj vypnut pomocí L. Zapojení za provozu a sekundární přepínání LED diod není dovoleno. Technická podpora: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000  
1) Napájení LED konstantním proudem; 2) bod měření teploty t<sub>c</sub>; 3) Vyrobeno v Číně; 4) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 5) Síť; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) příprava vodičů; zatažení; 9) Rok; 10) Týden; 11) Typy kabelů (testované podle EN 60598-1)

Ⓒ Informacija po montažu i ispolzovanju (Puskavac BСНН (bezopasno sverhiznosno naprijenje)): Podključajte samo svetiododne uredjstva. Napruka otključava, esli ULED nalozhitsu vne diapazona Urated, ukazannogo dlya kazhdogo drajvera. Drajver LED polozhatsja na korpus svetilnotnogo dlya zashchity ot slučajnogo kontakta s častjama, nahozhdajushimisja pod naprijenjem, pri ispolzovanju bez kryshek kabelnyh svorkimov. Informacija o prodže (sm. ris. A): Ne soedinyajte vyhodnye provoda dveh ili bolee uredjstov. Uredjstvo budet povrezhdeno bez vozmožnosti sostavlenija, esli na klemmy 21-22 podazheto pitanie. Linii 21/22 – maks. 2 m obščej dlizny, korpus moduly. Ne zabudete vyključit drajvera čerez L. Gorjače podključenie ili vtorničnaja kommutacija svetiododnyh ne dopuskaetsja. Tehničeskaja podderžka: [www.osram.ru](http://www.osram.ru), +7 495 935 7070

1) Pitanie svetiododov postojannym tokom; 2) datčik kontrolya teplovogo reżima; 3) Sdelano v Kitae; 4) izobrazhenie ispolzuetosja tolko v kačestve primera, dejstvitel'naja pečat' na produkte; 5) Pitanie; 6) Vhod; 7) Vyhod; 8) podgotovka provoda; 9) vstavka nakhvatim; 9) God; 10) Nedelja; 11) Tipy kabelja (protivostavljeno soglasno standartu EN 60598-1)

Ⓒ Ақпаратты орнату және қолдану (SELV драйвері) туралы ақпарат: Тек LED қуат түрін қосыңыз. ULED ер драйвер үшін көрсетілген U номиналды ақымдына сый болса, жүктеме өшіріледі. Жарықдиодты драйвер кабель қысықтарының қақпақтарының кернеулі бөлшектеріне кездесуісүз типі кетуден сақтану үшін жарықдиодты корпусына сүйенеді. Сымдар жүйісі туралы ақпарат (А суреттерін қараңыз): Екі не одан көп кабельдің шығыс сымдарын бірге жалғамансыз. 21-22 терминдандарына қуат кездәнділер жағдайда блокқа тұрақым қалғы мүмкін. 21/22 желілері, макс. толық ұзындығы 2 м, модульдерді қоспағанда. Жеретік L арқылы өшірілген қадағаланың. Қурлығы қосулы болғанда жарық диодтарын қосуға және қосалқы ауыстырып қосуға рұқсат етілмейді. Техникалық қолдау: [www.osram.ru](http://www.osram.ru), +7 495 935 7070

1) Тұрақты LED ток кезі; 2) Түк нүктесі; 3) Қытайда жасалған; 4) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылған емінде; 5) Электр желісі; 6) Кіріс қуат; 7) Шығыс қуат; 8) ым дайындау; итеру; 9) Жыл; 10) Алта; 11) Кабель түрлері (EN 60598-1 стандартына сәйкесінше)

Ⓒ Beépítési és működtetési információk (SELV meghajtó): Csak LED jellegű terhelést csatlakoztasson. A terhelés nélkül, ha az ULED feszültségérték nagyobb az egyes meghajtókhoz megadott névleges Urated feszültségértékénél. A LED-transzformátor a világítótestház révén biztosít védelmet az áram által levő alkatrezkekkel való véletlen érintkezés esetére, ha a kábelbelsőcsappalok nincsenek felhelyezve. Vezetékezői információ (lásd A rajz): Ne csatlakoztassa egymáshoz két vagy több egység kimenő vezetékét. Az egység tömörregegy, ha hálózati feszültséget vezet a 21-22-es csatlakozókba. A 21/22-es vezeték teljes hossza max. 2 m lehet, ha a modulokat nem számítjuk bele. A vezérlőt mindig az L-en keresztül kapcsolja ki. A működés közbeni csatlakoztatás és a LED-ek másodlagos kapcsolása nem engedélyezett. Technikai támogatás: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Áramtergő LED tápegység; 2) hővédelmi egység; 3) Származási hely; Kína; 4) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a termékem; 5) Hálózati; 6) Bemenet; 7) Kimenet; 8) huzal-előkészítés; nyomás bemenet; 9) Év; 10) Hét; 11) Kábeltipusok (EN 60598-1 szerint tesztelve)

Ⓒ Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (sterownik SELV): Podłączac wyłączone diodowe źródła światła. Odbornik jest wyłączany, jeśli wartość napięcia ULED wykracza poza zakres napięć Urated podany dla każdego sterownika. Zabezpieczenie sterownika LED stanowi obudowa oprawy oswiebleniowej, która chroni sterownik z nieosłoniętymi zaciskami przewodów przed przypadkowym zetknięciem z częściami pod napięciem. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A): Nie łączyc ze sobą przewodów wyjściowych dwóch lub większej liczby zasilaczy. Jeśli napięcie sieciowe zostanie podłączone do zacisków 21-22, zasilacz zostanie trwale uszkodzony. Całkowita maksymalna długość przewodów 21/22 z wylączeniem modułów wynosi 2 m. Układ sterujący należy wylączyć, używając L. Podłączanie przy włączonym zasilaniu oraz dodatkowe przelączenie źródeł światła LED są niedozwolone. Wsparcie techniczne: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Zasilacz prądu do LED; 2) punkt pomiaru temperatury T<sub>c</sub>; 3) Wyprodukowano w Chinach; 4) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie; 5) Zasilanie; 6) Wejście; 7) Wyjście; 8) rzygotowanie przewodu; nacisnąć; 9) Rok; 10) Tydzień; 11) Rodzaje przewodów (przebadane zgodnie z normą EN 60598-1)

Ⓒ Informácie o inštalácii a prevádzke (Ovládač SELV): Prípojujte len zaťaženie typu LED. Zaťaženie sa vypne, ak je napätie ULED mimo rozsahu napätia Umenovite uvedeného pre každý ovládač. Pokiaľ ide o ochranu proti náhodnému kontaktu s časťami pod prúdom, ak sú tieto bez krytov kábelových svoriek, spolieha sa ovládač LED na kryt osvetľovacieho. Informácie o zapojení (viď obr. A): Nespájajte spolu výstupné vodiče dvoch alebo viacerých jednotiek. Jednotka sa natrvalo poškodí, ak sa na svorky 21 – 22 pripojí sieťové napájanie. Vodiče 21/22 max. 2 m, celková dĺžka okruhu modulu. Nezabudnite vypnúť ovládač prostredníctvom L. Prípojenie a odpojenie LED diód pod napätím a sekundárne prepínanie nie je povolené. Technická podpora: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) bod merania teploty t<sub>c</sub>; 3) Vyrobené v Číne; 4) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 5) Napájanie; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) príprava vodičov; vŕtač; 9) Rok; 10) Týždeň; 11) Typy káblov (testované v súlade s EN 60598-1)

Ⓒ Informacije o namestitvi in delovanju (Gonilnik SELV): Priključite samo LED vrsto obremenitve. Obremenitev se zaustavi, če je dioda ULED zunaj naznanjenega območja U, opredeljenega za vsak gonilnik. Gonilnik LED uporablja ohišje svetilke za zaščito pred nenamernim stikom z deli pod napetostjo, če je kabel brez pokrovcov kabelskih sponk. Informacije o ožičenju (glejte slike A): Ne povežite skupaj izhodnih žic dveh ali več enot. Enota se traja poškoduje, če se napetost zveže na terminale 21-22. Napeljava 21/22 naju, 2 m celotne dolžine brez modula. Poskrbite, da boste gonilnik izklopili prek L. Vroča menjava in sekundarno preklapljanje diod LED nista dovoljena. Tehnična podpora: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stalni tok napajanja LED; 2) senzor temperature; 3) točka merila na kitajskem; 4) Slika je samo za referenco, veljavni napis je na izdelku; 5) Napajalava; 6) Vhod; 7) Izhod; 8) žica; pritiskanje; 9) Leto; 10) Teden; 11) Vrste kablov (testirano v skladu z EN 60598-1)

Ⓒ Kurulum ve işletim bilgileri (SELV sürücüsü): Sadece LED yük türünü bağlayın. ULED, her sürücü için belirtilen Nominal Voltaj aralığından dışındaysa yük kapavını ULED sürücüsü, kablo kelepçesi kapayı yokken elektrikli kısımlarla kazırsanız temaslandırın korumak için armatür muhafazasından yararlanın. Kablo bağlantısı bilgisi (bakınız şekil A): İki veya daha fazla ünitenin çıkış kablolarını birbirine bağlamayın. Ana şebeke 21-22 bağlantı uçlarına uygunlarsa ünite kalıcı olarak hasar görür. Modüller dışında maks. 2 m toplam uzunlukta 21/22 hatları. Sürücüyü L aracılığıyla kapalı konuma getirmeye lütfen dikkat edin. LED'ler çalışır durumdaiken parça ekleyip çıkarmak ve devreye ikincil bir anahtar eklemek yasaktır. Teknik destek: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) t<sub>c</sub> ölçüm noktası; 3) Çin'de üretilmiştir; 4) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerindedir; 5) Şebeke; 6) Giriş; 7) Çıkış; 8) kablo koruyucu; iterek yerleştirir; 9) Yıl; 10) Hafta; 11) Kablo türleri (EN 60598-1'e göre test edilmiştir)

Ⓒ Informácie o ugradnji i rukovanju (Pogonski sklop SELV): Spojite samo LED vrstu opterećenja. Opterećenje se isključuje ako je ULED izvan nazivnog raspona navedenog za svaki pogon. LED upravljački sklop koristi kućište rasvjetnog tijela za zaštitu od nehotičnog dodirivanja dijelova pod naponom kada nema kapica stezaljki kabela. Informacije o ožičenju (vidi odlomak A): Nemojte međusobno spajati izlazne žice dviju ili više jedinica. Jedinica se može traja oštetiti ako se na priključke 21 – 22 primijeni napon električne mreže. Vodice 21/22 maks. 2 m ukupne duljine bez modula. Obavezno isključite pogon putem L. Priključivanje LED žaruljica na aktivni izvor napajanja i postavljanje sekundarnih prekidača nije dopušteno. Tehnička podrška: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) točka t<sub>c</sub>; 3) Zemlja podrijetla: Kina; 4) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 5) Mreža; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) priprema ožičenja; utaknuti; 9) Godina; 10) Tjedan; 11) Vrste kabela (ispitano prema normi EN 60598-1)

Ⓒ Instrucțiuni de montaj și operare (Alimentare SELV): Conectați numai sarcini tip LED. Sarcina se închide când ULED se află în afara intervalului U rated specificat pentru fiecare driver. Pentru protecția în caz de contact accidental cu piesele sub tensiune, dacă nu există capacitate a clemei cablului, driverul LED se bazează pe carcasa corpului de iluminat. Indicații de cablare (vedea fig. A): Nu conectați firele de ieșire a două sau mai multe unități la un loc. Unitatea se deteriorează ireversibil dacă se aplică tensiune de rețea la bornele 21-22. Linia 21/22 – max. 2 m lungime totală, exclusiv modulare. Aveți grijă să opriți driverul prin intermediul L. Cuplarea la cald și comutarea secundară a LED-urilor nu sunt permise. Asistență tehnică: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Sursa de alimentare tip LED cu curent continuu; 2) punct de control al temperaturii; 3) Produs în China; 4) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 5) Rețea; 6) Intrare; 7) Ieșire; 8) pregătiti cablurile; apăsați; 9) An; 10) Saptamana; 11) Tipul cablului (testat cf. EN 60598-1)

Ⓒ Informacija za montažu i rad (Puskavo uredjstvo): Bezopasno sverhiznosno naprijenje! Svrzavajte samo svetiododne tovari. Natovarenost se izključava, ako ULED e izvanz U-nominalnija diapazon, ukazan za vsaki drajver. LED kontrolnija modul razlaga na korpusu na osvetilnotnogo tija za zashchitu ot nevolen kontakta s častju pod naprijenjem, kogato e bez kapalčica na kabelniete skobij. Instrukcija za okabljavanje (vizh fig. A): Ne svrzavajte zaedno izhodniete žicij na dva ili povече modula. Modul štje se povrediti zaedno za postojanno, ako se prilozhio elektrozachranivane direktno k žicij 21-22. Linija 21/22 maks. 2 m čijla dlužnaja (bez modulye). Ne zabravajte da isključite drajvera čerez L. Gorjače izključivane i vtornično prevljčivane na LED svetiododniete ne se pozvoljava. Tehničeskaja podderžka: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Svetiododno zachranivane s postojannim tok; 2) t<sub>c</sub> točka; 3) Strana na proizvod; Kitaj; 4) izobrazhenie e samo za informacija, točno izobrazhenie vrhu produkta; 5) Mreževno zachranivane; 6) Vhod; 7) Izhod; 8) zashchitvane na provodnija; vkarajite; 9) Godina; 10) Sedmica; 11) Tipove kabelij (izpitani po EN 60598-1)

Ⓔ Teave paigaldamise ja kasutamise kohta (SELV draiver): Ühendage ainult LED võimsustüübiga. Võimsus lülitub välja, kui ULED on väljaspool igi draivi jaoks määratud U-niivahemikku. LED-draiver tugineb valgusti korpusel kaitselise juhuliku kontakti eest pingestatud osadega, kui neil puuduvad kaabliklambri katted. Juhtmete paigaldamine (vaata joonisid A): Ärge ühendage omavahel kahe või rohkema üksuse väljundjuhet. Üksus kahjustub jäädavalt, kui vooluvõrku ühendatakse terminalid 21-22. Liniid 21/22 maks 2 m kogupikkusega, v.a moodulid. Palun lülitage ajam välja L-i kaudu. Valgusdi- oodide käigutuahetus ja teisele lülitus ei ole lubatud. Tehniline tugi: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) LED püsivooluallikas; 2) t<sub>c</sub>-punkt; 3) Valmistatud Hiinas; 4) pillit on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 5) Toitekaabel; 6) Siseneimine; 7) Väline; 8) juhe ettevalmistus; vajutage sisse; 9) Aasta; 10) Nädal; 11) Kaablitüübid (katsetatud vastavalt standardile EN 60598-1)

Ⓕ Installeerimise ja kasutamise informatsioon (SELV tüvarkülg): Pajunkite tik LED akprokovs tipa. Krüvis isjüngjamas, jei ULED nebePATenka j U vardinju reikšmju diapazona, nurodyta ant bloka. Šviestuvu korpusas apsauo LED bloka nuo atsitikinio kontakto su įmpingiosiomis dalimis neuems laido grybtų gaubtelius. Laidų išvedžioms/pajungimas (žr. A pav.): Nesujungite kartu dviejų ar daugiau įrenginių išvesčių laidų. Įrenginys nesutaisomas srijus prijungu mašinimą prie jungčių 21-22. Linijos 21/22 – maks. 2 m visas ilgis, išsk. modulius. Neparmiškite išjungti bloką per L. Veikiančių ULED negalima prijungti ir perjungti pagalbiniu būdu. Techninė pagalba: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Nuolatinis srovės LED mašinimo tiekimas; 2) t<sub>c</sub> taškas; 3) Pagaminta Kinijoje; 4) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminių; 5) Tinklo įtampa; 6) įvadas; 7) išvadas; 8) laido paruošimas; įstūmimas; 9) Metai; 10) Savaitė; 11) Kabelų tipai (išbandyti pagal EN 60598-1)

Ⓖ Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (SELV draiveris): Pievienojiet tikai slo dzes tipa LED. Noslozde tiek atslēgā, ja ULED ir ārpus katram draiverim noteiktā nominālā sprieguma diapazonā. LED draiverim ir nepieciešams gaismekļā korpusā, lai aizsargātu to pret netīšiem pieskārieniem ar strāvu vadošām daļām, kurām nav kabakveida izolācijas. Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A): nesavienot kopā divi vai vairāku vienību izvades vadus. Ja pie spāēm 21-22 tiek pieslēgti tīkla spriegums, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Kopējais 21/22 vadu maksimālais garums – 2 m bez moduļiem. Izslēdziet draiveri ar L. Karstā pievienošana un LED sekundāra pārslēgšana nav pieļaujama. Tehniskais atbalsts: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) t<sub>c</sub> punkts; 3) Ražots Ķīnā; 4) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produktu; 5) elektrotīkli; 6) ievade; 7) izvade; 8) vada sagatavošana; iespiediet uz iekšu; 9) gads; 10) nedēļa; 11) Kabeļa veidi (pārbaudīti saskaņā ar EN 60598-1)

Ⓒ Informacije za instalaciju i rad (SELV draiver): Priključujte samo LED tip potrošača. Opterećenje se gasi ako je ULED izvan opsega „Urated“ navedenog za svaki draiver. LED draiver se oslanja na kućište svetiljke za zaštitu od slučajnog dodira sa delovima pod naponom kada se kapice ne nalaze na stegama kabla. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A): Ne povezuje zajedno izlaze dve ili više jedinica. Jedinica će biti trajno oštećena ako se električna mreža primeni na terminale 21-22. Linije 21/22 maks. 2 m ukupna dužina bez modula. Vodite računa da isključite pobuđivač putem L. Priključivanje u toku rada i sekundarno prebacivanje LED lampica nije dozvoljeno. Tehnička podrška: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) merna tačka T<sub>c</sub>; 3) Proizvedeno u Kini; 4) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 5) Mrežni napon; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) priprema žice; ugratni; 9) Godina; 10) Nedelja; 11) Tipovi kablova (ispitani prema EN 60598-1)

Ⓙ Informація про встановлення та використання (Пускач БННН (безпечна наднизька напруга)): Під'єднуйте лише світлодіодне навантаження. Пристрій вимикається, якщо навантаження модуля ULED виходить за межі діапазону номінального значення, указаних для кожного драйвера. Світлодіодний драйвер використовує корпус освітлювального пристрою для захисту від випадкового контакту з деталями під напругою, коли кришки затискача кабелю відсутні. Інформація про електричний провід (див. рис. А): Не з'єднуйте вихідні проводи кількох пристроїв (двох або більше). Пристрій достатньо пошкодиться, якщо подати живлення від мережі на клему 21-22. Максимальна загальна довжина проводів 21/22 без урахування модулі становить 2 м. Не забудьте вимкнути драйвер за допомогою елемента L. Гарячі підключення та вторинне перемикання світлодіодів не дозволено. Технічна підтримка: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму; 2) терморегулятор; 3) Зроблено в Китаї; 4) зображення використані лише як приклад, дійсний друк на продукті; 5) Мережі; 6) Вхід; 7) Вихід; 8) підготуйте дроти; затисніть їх; 9) Рік; 10) Тиждень; 11) Типи кабелю (протестовані відповідно до стандарту EN 60598-1)

Ⓖ IT FIT 20 CS I, IT FIT 30 CS I classified as "Do not Cover": The independent LED driver can be used where normally flammable materials, including building insulation, are or may be present, but cannot be abutted against any material and cannot be covered in normal use.

IT FIT 40 CS I classified as "Non IC": The independent LED driver cannot be abutted against or covered by normally flammable materials or used in installations where building insulation or debris is, or may be, present in normal use.

Ⓖ Ἐισαγωγή: OSRAM SALES ΥΠ. ΕΛΛΑΔΟΣ, Ερμού 56 105 63 Αθήνα, Τηλ. Κεντρο: +30 2130994036, e-mail: greece@osram.com

Ⓖ Производители/Дайингданыш: OSRAM GmbH, Марсель-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Импортёр/Импортертүшы: ООО «ОСРАМ»/«OSRAM» ЖЛЖ, 115230, Россия/Ресей, г. Москва/Мәскеу қ., Варшавское ш., д/үй 47, корпус 4, тел.: +7 499 649 7070

Ⓖ Forgalmazó: OSRAM a.s. Magyarországi Fióktelepe, 1119 Budapest, Fehérvári út 84/A

Ⓖ OSRAM Sp. z o.o., Aleje Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa

Ⓖ Osram Teknolojileri Ticaret A.Ş., Büyükdere Cad. Esentepe Mah. Bahar Sok. No: 13/4, River Plaza Kat:4 Şişli-İstanbul, Phone: +90 212 703 43 00

Ⓖ Uvoznik: OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

Ⓖ OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

Ⓖ Производители: OSRAM GmbH, Марсел-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Доставчик: ОСРАМ ЕООД, Местност Кощовете, кв. 225, № 879, 4199 Труд, Община Марица, Област Пловдив, България, тел.: +359 32 348 110

Ⓖ OSRAM Guangzhou Lighting Technology Ltd.; Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangzhou, Guangdong province, China, Postal code: 511496 Hotline: 400 882 1833, www.osram.com.cn

Ⓖ 欧司朗 (广州) 照明科技有限公司; 广州市番禺區钟村街祈福新邨福華路15号祈福集团中心1105室 邮编: 511496; 客服热线: 400 882 1833

Ⓖ PT. OSRAM Indonesia, Cowell Tower Lt.8, Jl. Senen Raya No. 135 Senen, Jakarta Pusat 10410 Indonesia

Ⓖ OSRAM Lighting Pte Ltd, 988 Toa Payoh North, # 03-01 / 07 / 08, Singapore 319002

Ⓖ OSRAM Lighting Private Ltd, 1st Floor, IFFCO, Surinder Jhakar Bhavan, Plot No. 3, Sector-32, Gurgaon-122001, Haryana, India, Consumer care cell (Address as per above), Toll free number: 18004190426, E-mail it: customercare@osram.com, www.osram.com

Ⓖ 주식회사 오스람, 서울시 강남구 삼성로 554 예성빌딩 3층 (06165), AS: 080 349 0365, www.osram.kr

Ⓖ บริษัท ออสมท (ประเทศไทย) จำกัด เลขาที่ 57 อาคารมารีคานะเซอร์วิตต์เพล็กซ์ ชั้น 15 ถนนมิตรภาพ แขวงสุเทพ เขตเชียงใหม่ กรุงเทพมหานคร 10330

Ⓖ OSRAM Pty Ltd, 3 Columbia Court, Baulkham Hills, NSW, 2153, Australia

Ⓖ OSRAM (MALAYSIA) SDN BHD, PT207, Level 4, Uptown, 7, Jalan SS 21/39, Damansara Utama, 47400 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia, www.osram.com



C10449057  
815116377  
2022-11-14

OSRAM GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
www.osram.com